

CADEX

CADEX WHY?

We believe in taking moonshots.

CADEX HOW?

Better components through unrivaled engineering expertise, a mastery of the next generation of material technologies, investment in advanced production processes, and by pushing the boundaries of research of the bike and rider in motion.

CADEX WHAT?

Ultra-performance cycling components.

THE PURSUIT OF PINNACLE PRODUCT

We have set our sights on making the industry's best-performing cycling components. The pursuit of pinnacle product will embolden us to be curious in ways we have not yet been. It will inspire us to deepen our study of the bike and rider in motion. It will animate us to invest in the development of new technologies and to reach out to new partners. It will push us to deepen our collaboration with the professionals who race our products and to understand what it means to achieve pinnacle performance.

警语

正如其它任何运动，骑乘自行车同样存在受伤或是损坏的风险。因此当您选择骑乘自行车时，即须自行承担相关风险。请务必了解并遵守安全、负责任的骑乘规则，并且妥善使用与保养您的爱车，藉此降低受伤风险。

本手册条列许多「警告」和「注意」事项，内容则关于未能定期保养或事先检查爱车，以及不遵守安全骑乘行为的后果。

- 「警告」（搭配安全警告符号 ▲）：表示该情况可能造成危害，如不加以避免，恐导致人员重伤甚或身亡。
- 「注意」（未加注安全警告符号）：表示该情况若未加以避免，恐导致自行车严重损坏或保固失效。

本手册在许多警告和注意事项中会注明「您可能会失控自摔」。由于任何摔车事故都有导致人员重伤甚或身亡之虞，因此我们未必会一再提及「恐造成伤亡」等字眼。

本手册无法悉数预料到骑乘时可能发生的情况或条件，因此不保证您在任何条件下都能安全使用本车。骑乘任何自行车都存在不可预测或是避免的风险，故责任应由骑士自行承担。

重要信息

本手册内附重要的安全、性能和维修信息。请于首次骑乘新车前详阅本手册，并留供日后参考。

我们可能也会针对您车上的个别零组件（例如踏板），或您自行加购的配件（安全帽及灯具），提供额外的安全、性能和维修信息。请确认经销商已完整提供自行车或配件随附的制造商技术文件。零组件制造商所提供的信息与本手册说明内容有所出入时，一律以零组件制造商的说明为准。

如有任何疑问或对产品不甚了解，请径洽当地经销商或自行车制造商。

给家长的话

身为孩童家长或是监护人，请您确保他们的活动与安全，包括：确认本车适合孩童骑乘；自行车经过良好维修与定期保养，操作时安全无虞；请确认您与孩子已经学会并了解如何安全操作本车；此外，请确认您与孩子不仅已学会、了解并遵守当地适用的行车法规，还具备安全、正确的自行车骑乘常识。身为家长的您应该在允许孩童骑乘本车前详阅本手册，并一同检视警告事项、本车功能及操作程序，以免一时疏忽造成憾事发生。

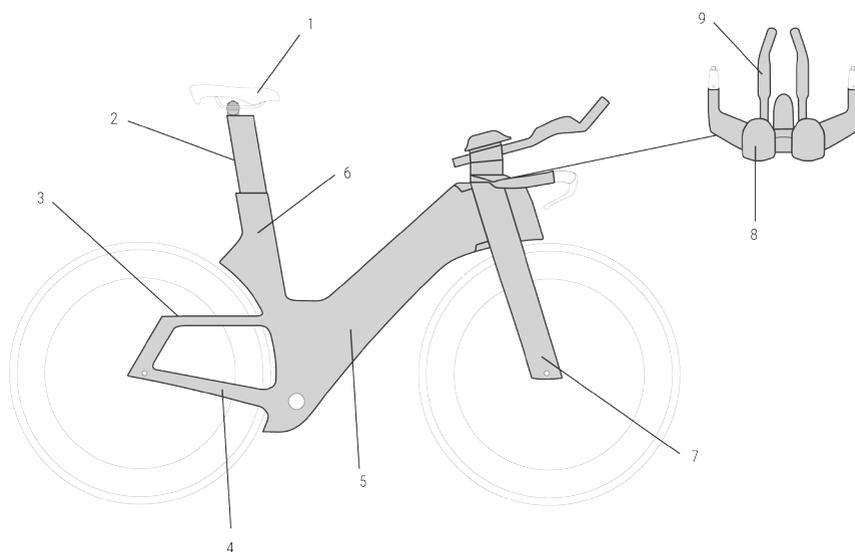
请务必确认骑乘时的安全，如有任何疑问或对产品不甚了解，请径洽当地经销商或自行车制造商。

如需更多信息，欢迎前往 CADEX 官网 www.CADEX-cycling.com 或扫描 QR Code，搜寻「产品使用说明书」。



认识本产品

您可透过以下简图认识本车基本零组件。如查无特定型号，请至本公司官网或是 CADEX 授权经销商取得更多信息。



1	座垫	4	后下叉	7	前叉
2	座杆	5	下管	8	肘靠
3	后上叉	6	立管	9	休息把

第一章

基本安全须知

自行车前、后灯之所以有助于改善行车安全，在于它们提高骑士在四方来车视野的能见度。车铃则可向周遭用路人主动示警。至于反光片，尽管属于被动装置，也早已证明具有安全效果。前述物品有可能依当地主管机关规定，必须在您所处的国家或地区强制配备。如有任何疑问，请径洽当地经销商。

完全掌控的重要性

了解如何让您的自行车减速，其实比全速前进来得重要许多。请务必熟知您的煞车方式与力道。尽管大多数国家将右侧预设为先煞车，左侧预设为先煞车，但是某些国家可能正好相反。煞车力道也会因煞车种类不同而异。一般而言，框煞和碟煞会产生不同的特性和反馈。使用错误的煞车，在非预期状况发生时恐导致车毁人伤。因此，身为自行车用路人，您有责任在长途骑乘之前确认煞车的设定与性能。

A. 自行车安全帽

请务必配戴符合最新认证标准的自行车安全帽，并依骑乘类型选择最合适的款式。配戴、使用和保养安全帽时，请务必依照制造商指示。自行车重大伤害多半与头部有关，因此骑士若能配戴合适的安全帽，或许就能避免此类伤害。如果您对如何正确配戴、使用或保养安全帽有任何疑问，请径洽当地经销商。

警告

骑乘自行车时，未配戴安全帽恐导致重伤甚至死亡。您所骑乘的区域可能会要求配备特定安全装置。您有责任熟知当地规定并遵守所有适用法律，包括依法为自身及爱车提供妥善装备。

请遵守当地所有的自行车法规，以及自行车照明、人行道骑乘、自行车道与路线管理办法等相关规定。强烈建议您在骑乘时配戴主管机关认证的自行车安全帽。请留意所处国家 / 地区是否依法要求强制配戴安全帽。自行车安全帽因用途不同，可分为日常通勤或极限运动等类型，因此请务必配戴符合用途的安全帽。

B. 座高调整

若想在骑乘自行车时获得最佳性能与舒适体验，正确调整座垫高低将是一大关键。跨高是人车一体的基本要素。如果无法找到舒适的座垫位置，请径洽当地经销商。

可从三个方向调整座垫：

上下调整。检查正确的座垫高度

- 坐上座垫。
- 一只脚踩在踏板上；旋转曲柄直到最低位置，曲柄与立管平行。

在不改变坐姿的情况下，您的腿应该能够完全伸展。无法完全伸展开来时（座椅太低），请稍微抬高座椅再行测量。腿部过度伸展时（座椅太高），请稍微降低座椅再行测量。请留意此方式不完全符合每个人的骑乘状态，强烈建议寻找专业量测人员，为您量制最适合的自行车设定。

C. 座杆

基于车体结构和骑乘安全考虑，座杆应插入车架至少 80 公分。完成座垫高度调整后，请务必再次确认。若未遵循指示操作，将导致保固失效。部分车款的座杆可能会在前侧或后侧标示插入深度，供您了解调整结果。在任何情况下，座杆上的最小插入线或安全线都应该插入车架中。

▲ 警告

座杆过高时，不但有损坏自行车之虞，还可能导致您失控自摔。请确保座杆插入车架至少 80 公分。

▲ 警告

请务必使用扭力扳手将紧固件锁紧至正确的扭力值。螺丝过紧时恐拉伸和变形。螺丝过松则会移动并导致金属疲劳。任何疏失都可能造成螺丝突然失效，导致您失控自摔。

D. 座垫

前后调整。您可向前或向后调整自行车座垫，以便找到最佳位置。建议您要求经销商将座垫设定至最设合您骑乘的位置，并示范如何调整。若您选择自行前后调整，请确认夹具机构仅夹在座垫滑轨的笔直部分上，没有接触到滑轨的弯曲部分，并使用扭力扳手对夹具紧固件施以建议的扭力值。

第二章

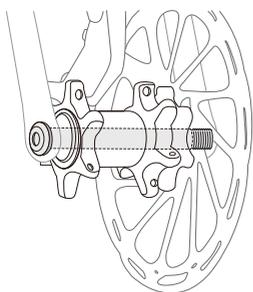
本车运作原理

了解自行车的运作原理，对于骑乘安全、性能和乐趣都相当重要。在您尝试依本章内容自行组装前，建议您先询问经销商正确步骤，并要求对方在您骑乘前检查组装成果。

车轮

车轮附件种类	应用
贯通轴	常见于大多数采用碟煞的自行车（参见图 2.1）

图 2.1



检查车轮是否正确固定时，可简单抓住车轮并尝试左右扳动。如有任何间隙或是碰撞情况，可能是车轮紧固件松动所致。

车轮附件种类	工具
贯通轴	使用六角扳手 如果六角扳手具备手柄，请旋转手柄直到扭紧为止

煞车

▲ 警告

煞车调整不当、煞车片磨损，不但危及骑乘安全，还可能导致人员重伤甚或身亡。

▲ 警告

变速器换挡不顺畅时，切勿将变速器换到最大或是最小的齿片上。在变速器可能无法调整的情况下，链条可能会卡住，导致您失控自摔。

轮胎

建议轮胎尺寸：700x25C-28C

根据 ISO 4210-2:4.10.2 轮胎间隙标准，轮胎和任何车架零件之间必须保持至少 4 公厘的间隙。更多信息请洽 CADEX 授权经销商。

CADEX 自行车的锁紧扭力

请于到货八周内至 CADEX 官网站注册您所购买的产品，以取得车架终身保固。

锁紧螺纹紧固件时，应施以正确的扭力值，以维自身安全。请务必使用扭力扳手将紧固件锁紧至建议扭力值。扭力规格通常可在螺丝附近或是与零件本身相关的地方找到。如果没有指明扭力规格，请参阅 CADEX 官网上的使用手册或洽询当地经销商。如对建议扭力值有任何疑问，请务必查阅相关的零组件手册，或洽询当地 CADEX 经销商以进一步厘清。螺丝过紧恐造成拉伸和变形，反之则会移动与导致金属疲劳。这两种情况都有可能导致螺丝意外失效。锁紧自行车上的关键紧固件时，请务必使用正确校准过的扭力扳手。

为确保结果准确无误，请务必遵照扭力扳手制造商指示，以正确方式设定并使用扭力扳手。

第三章

主要维修和保固信息

若您有意学习自行车的主要保养与维修工作：

- A. 请径洽当地经销商，索取制造商提供的零组件安装与维修说明书，或直接与对方联系。
- B. 请当地经销商推荐参考书籍或网站。
- C. 向当地经销商询问您所处地区是否提供自行车维修课程。

以下图表可供您快速参考保固期：

保固期限	1 年	2 年	10 年	終身保固
漆面塗裝和貼標	√			
零組件				
• 手把		√		
• 座桿				
前叉			√	
車架				√
上述以外零件	√			
【保固期限由原廠牌自行決定】				

保固期限

CADEX 向最初买受人保证，每辆全新 CADEX 自行车的车架、刚性前叉或是原厂零组件，在以下指定期限内不会出现材料和工艺缺陷：

终身保固：

- CADEX TRI 车架

保固一年：

- 涂装和贴标。
- 所有其他原厂零件，享有原厂制造商的声明保固。

购买时的必要组装

此服务仅适用于向 CADEX 授权经销商购买的车架组，且须于购买当下由经销商组装。

有限度补偿

除非另有说明，否则根据上述保固或是任何隐含的保固，唯一的补偿措施仅限于 CADEX 自行决定是否以等值或更高价值的零件更换瑕疵零件。本保固自购买日起生效，仅适用于最初买受人，不得转让，CADEX 对于发生于转让后任何直接、突发或衍生性损害一概不负责，包括任何保固、疏忽、产品责任或任何其他理论所导致的个人伤害、财产毁损或经济损失。

⚠ 警告

随着科技不断进步，不仅自行车和自行车零部件变得更加复杂，创新的步调也不断加快中。因此，本手册难以提供所有正确维修和 / 或保养自行车的必要信息。为了让意外伤害的机率减至最低，当您需要什么未具体登载于本手册的维修或保养时，请务必寻求当地经销商协助。同样重要的是，您的个人保养需求将取决于自身骑乘风格与地理位置等因素。请径洽当地经销商确认您爱车的保养要求。

⚠ 警告

许多自行车服务和维修作业都需要特殊的知识与工具。在向当地经销商了解正确组装方式前，切勿擅自调整或维修您的爱车。调整或维修不当可能会对您的爱车造成损坏，甚或导致人员重伤或身亡。

CADEX 仅向最初买受人提供有限保固。购买新品时请务必透过授权经销商或是 CADEX 专卖店。当您索赔时，可能需要出示购买证明。

完整保固信息（包括限定范围条款）请参阅使用手册。

自行车及零组件使用寿命

产品都有其使用寿命，您的爱车也不例外。

当您的爱车或零组件的使用寿命结束时，继续使用只会徒增风险。

每辆自行车及零组件都有使用寿命限制，至于长短往往因以下因素而异：车架和零组件的结构和材料；车架和零组件在使用寿命内的维修和保养；以及车架和零组件的使用类型和数量。当用于非铁人三项赛事、特技骑乘、坡道骑乘、跳跃、激烈骑乘、恶劣地形骑行、恶劣气候骑乘、超重骑乘、商业活动和其他类型的非标准用途时，将明显缩短车架和零组件的使用寿命。任何单一用途或综合使用都有可能导向不可预期的故障。在所有用途完全相同的前提下，轻量自行车及零组件的使用寿命，通常会比重型自行车及零组件来得短。当您选择轻量自行车或零组件，代表您已有所取舍，偏好重量更轻、性能更高等特点，而非使用寿命更长。因此，一旦作出最终选择，请经常检查您的爱车。

这些都是重要的安检要点，对于避免事故发生、人身伤害以及产品寿命缩短等至关重要。

缩短产品寿命的因素：

- 粗旷不羁的骑乘风格
- 让自行车承受「撞击」、碰撞、跳跃和其他的「冲击」
- 高里程
- 骑士体重较重

- 骑士身体机能较佳且用车频率较高
- 腐蚀性环境（潮湿、带盐分的空气、冬季道路上的盐分、积汗）
- 骑乘环境中存在磨蚀性泥巴、尘土、沙子、土壤

延长产品寿命的因素：

- 稳定流畅的骑乘风格
- 让自行车避免「撞击」、碰撞、跳跃和其他的「冲击」
- 低里程
- 骑士体重较轻
- 骑士用车频率较低
- 非腐蚀性环境（干燥、无盐分的空气）
- 干净的骑车环境

▲ 警告

当您的爱车或零组件出现任何裂纹、凸起或凹痕时，即使不严重，我们仍建议您避免使用。使用残破的车架、前叉或零组件，不但有导致自行车完全损坏之虞，还可能导致人员重伤甚或身亡。

限定范围条款

上述保固或任何隐含的保固不包括：

- 在没有组装或是材料瑕疵的前提下，束带、链条、煞车、管线和齿轮等零件出现正常磨损和撕裂。
- 不是由 CADEX 授权经销商进行维修的自行车。
- 进行改装。
- 自行车用于非正常活动，或是用于自行车设计以外的其他用途。
- 未遵照使用手册所造成的损坏。
- 因参加跳跃、下坡和 / 或此类型活动或赛事的训练，或让自行车暴露在恶劣的条件或气候中，或骑乘时所造成的漆面、涂装和贴标损坏。
- 零件更换或全面更新的施工费用。

认识复合材料

所有骑士都必须对复合材料具备基本认识。由碳纤维所打造的复合材料既坚固又轻便，但遇到碰撞或过载时，碳纤维并不会弯曲，反而会断裂。

复合材料的极限为何？

设计良好的「复合材料」或是碳纤维自行车和零组件，通常具有较长的疲劳寿命，表现也比同类型的金属产品更好。尽管碳纤维在疲劳寿命这方面具有优势，但仍须定期检查碳纤维车架、前叉或是零组件。

碳纤维复合材料没有延展性。一旦碳结构超过负载，它并不会弯曲，而是会断裂。在断裂处和周围会出现粗糙、锋利的边缘，并且可能会出现碳纤维或是包覆碳纤维织物的分层，没有弯曲、扭曲或拉伸的情况。

如果发生碰撞或车祸，碳纤维自行车会出现哪些状况？

假设您撞到路边、沟渠、石头、汽车、其他自行车骑手或是其他物体。当速度高于快步行走时，您的身体将继续向前移动，然后被带到 CADEX 自行车的前面。您无法也不会停留在自行车上，在此情况下，车架、前叉和其他零组件所发生的情况，与您人身可能面临的冲击无关。

那么，您的碳纤维车架究竟会出现哪些状况？这将取决于诸多复杂的因素，这也是为何我们主张耐撞性不能列为设计标准的原因。但是我们可以告诉您，如果冲击力够大，前叉或车架可能会完全损坏，毕竟碳和金属在应变行为上存在显著差异。

警告

切勿在碳纤维车架的管子上使用夹持装置。自行车维修架和车顶架上常见的夹持装置会严重损坏碳纤维车架。

重要

请记录您的 CADEX 自行车型号和序号。序号位置请洽当地 CADEX 授权经销商。请将您的销售收据或是购买凭证收在本手册中以供参考。此记录亦有助您进行任何警方调查或保险索赔。

型号：

序号：

颜色：

购买日期：

经销商名称：

经销商地址：



注意

CADEX 不保证会留存个人序号记录。您需要自行记录，以防止遗失或遭窃。如需任何维修服务，请提供您的销售单据。

车架序号位置

您可以在靠近 B.B 壳（曲柄组外壳）的立管上、B.B 壳的下侧或是左后勾爪（后花鼓）上，找到您的 CADEX 自行车车架号码。

CADEX OFFICES / DISTRIBUTORS WORLDWIDE

Region	Country	Company	Contact
North Americas	Canada	GIANT BICYCLE CANADA INC.	No. 100-2255 Dollarton Highway, North Vancouver, BC V7H 3B1, Canada.
	USA	GIANT BICYCLE, INC	3587 Old Conejo Road Newbury Park CA 91320, U.S.A
Central / South Americas	Other American Countries	Local Agents / Distributors	www.cadex-cycling.com
Asia	Japan	GIANT (JAPAN) CO., LTD.	2-44-3 Kosugigoten-CYO Nakaharaku Kawasaki-Shi Kanagawa Japan
	Korea	GIANT KOREA CO., LTD	Achasan-ro 33 (Seongsu-dong 1-ga), Seongdong-gu, Seoul, 133-110 Korea
	Other Asian Countries	Local Agents / Distributors	www.cadex-cycling.com
Africa	Other African Countries	Local Agents / Distributors	www.cadex-cycling.com
Europe	Benelux (Incl. Denmark)	GIANT BENELUX B.V	Pascallaan 66, 8218 NJ, Lelystad, The Netherlands
	France (Incl. Spain)	GIANT S.A.R.L FRANCE	780 rue Guillibert de la Lauziere Pichaury 2 - Les Milles 13290 Aix En Provence
	Germany (Incl. Austria)	GIANT DEUTSCHLAND GmbH	Mettmanner Straße 25, 40 699, Erkrath, Germany
	Poland	GIANT POLSKA SP. Z O.O.	Ul. Osmańska 12 Warszawa
	UK	GIANT UK LTD.	Charnwood Edge, Syston Road, Cossington , LE7 4UZ , UK
	Other European Countries	Local Agents / Distributors	www.cadex-cycling.com
Oceania	Australia	GIANT BICYCLE CO., PTY LTD.	Unit 7 3-5 Gilda Court Mulgrave VIC 3170 Australia